

~~TOP SECRET DINAR VENONA~~

M981

From: SAN FRANCISCO
To: MOSCOW
No.: 88-89

15 March 1945

To MOSCOW in reply to number 99. Copy to WASHINGTON.

The instructions in your number 77 of 25 February have been carried out by me

[55 groups unrecoverable]

I was compelled

[12 groups unrecovered, 135 groups unrecoverable, 15 groups unrecovered]

and 27 February I was [C/S phoned] in the hospital

[8 groups unrecovered]

from PORTLAND

[5 groups unrecovered, 27 groups unrecoverable]

[Part II] I [1 group unidentified] the secretary of the consulate-general [1 group unidentified] with the head of the Immigration Bureau in PORTLAND, TOMLINSON. The talks [B/S had no] results. Fearing that with GLASKO the LOBANOV case would repeat itself (see our telegram numbers 12, 5), from the hospital I [C/S phoned] [4 groups unrecoverable] 22 [2 groups unidentified]. GLASKO [2 groups unidentified] from the ship. My actions [3 groups unidentified]. In the hospital I was visited by many representatives of various societies, social

[1 group unidentified, 39 groups unrecoverable]

conversations[a] with visitors I did not conduct. I was also visited by several employees of the consulate-general, informing me principally of official news in the [B/S social] life of SAN FRANCISCO - such as concerning the death of the Belgian consul-general, the meeting of 22 February dedicated to Red Army Day and the like. I was aware that I [2 groups unrecovered][b], since I had actually established that fact. In the room[c] [5 groups unrecoverable] (D/S side by side) with the room on one side is located a toilet, on the other a private room with a nervous patient, eavesdropping could have been carried on through an [or: the] apparatus [1 group unidentified] and information [T-14] I, ~~and~~ [1 group unrecovered] in the hospital, [2 groups unrecovered]. On 10 March I was released from the hospital.

VASIL'EV

~~TOP SECRET DINAR VENONA~~

~~TOP SECRET DINAR VENONA~~

Translator's notes:

- [a] "Conversations" is preceded by an adjective.
- [b] Literally, "That behind me [2 groups unrecovered] was known to me." The word for "behind" (ZA) is also the preposition used in such phrases as "carry out surveillance of."
- [c] Here and below it is clear from the Russian that a hospital room is in question.

1 July 1965

~~TOP SECRET DINAR VENONA~~